



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



16051/12

(OR. en)

PRESSE 465
PR CO 60

PRESSEMEDDELELSE

3198. samling i Rådet

Økonomi og finans

Bruxelles, den 13. november 2012

Formand

Vassos Shiarly
Cyperns finansminister

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 6083 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

16051/12

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

*Rådet ændrede sin forhandlingsposition vedrørende den anden pakke af forslag, der har til formål yderligere at forbedre **den økonomiske styring** i euroområdet.*

Forslagene indeholder bestemmelser om øget overvågning af medlemsstaternes budgetpolitikker og skærpet overvågning af lande i økonomiske vanskeligheder.

Rådet tilpassede sin position med det formål at afslutte forhandlingerne med Europa-Parlamentet, så teksterne kan vedtages inden udgangen af året.

*Rådet godkendte en rapport om finansiering af "hurtig start-foranstaltninger", der skal hjælpe udviklingslande med at bekæmpe **klimaændringer** og virkningerne heraf.*

Rapporten, der skal forelægges FN's konference om klimaændringer i Doha, viser, at EU's og medlemsstaternes tilsagn om 7,2 mia. EUR til hurtig startfinansiering for perioden 2010-2012 allerede er så godt som opfyldt.

*Rådet vedtog endvidere konklusioner om **statistikker**.*

INDHOLD¹

DELTAGERE	6
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

Økonomisk styring - Anden pakke	8
Kapitalkrav til banker.....	9
Banktilsyn	10
Beskatning af finansielle transaktioner	11
Rentebeskatningsaftaler	12
Opfølgning af Det Europæiske Råds møde i oktober	13
Internationale finansmøder	14
Klimaændringer - Hurtig startfinansiering.....	15
Reform af kontrollen med statsstøtte	19
Møder i tilknytning til Rådets samling	20

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

– Skattesvig og skatteunddragelse.....	21
– Ekstern revisor for Irlands centralbank	23
– Momsfritagelse - Tyskland og Østrig.....	23
– Momsfritagelse - Litauen	23
– EU-statistikker.....	24

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Presse-tjenesten.

– Forbindelser med Libyen.....	28
– Personelminer.....	28
– Det europæiske diplomatprogram	28

UDVIKLINGSSAMARBEJDE

– Den Europæiske Udviklingsfond: finansielle bidrag, som medlemsstaterne skal betale.....	29
---	----

HUMANITÆR BISTAND

– Konventionen om fødevarebistand.....	29
--	----

FÆLLES SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK

– EU's krisestyringsoperationer.....	29
– Lager for EU's civile missioner	29
– Organisationen for Traktaten om et Altomfattende Forbud mod Atomprøvesprængninger.....	30

ALMINDELIGE ANLIGGENDER

– Borgernes Europaår (2013)	30
-----------------------------------	----

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

– Elektronisk udveksling af oplysninger med Estland.....	31
– Elektronisk udveksling af oplysninger med Litauen	32

HANDELSPOLITIK

– Australien - New Zealand - Aftaler om gensidig anerkendelse.....	32
--	----

Aftalerne med disse lande om gensidig anerkendelse trådte i kraft i januar 1999.

DET INDRE MARKED

– Typegodkendelse af motorkøretøjer.....	32
--	----

FORSKNING

– Forskningsprogram for højfluxreaktoren.....	33
---	----

ENERGI

– Energy Star.....	33
--------------------	----

TRANSPORT

– Uddannelse for søfartserhverv *.....	33
– Regler for civil luftfart.....	34

LANDBRUG

–	Kvalitetsordninger for landbrugsprodukter	35
–	Frø til udsæd og forstligt formeringsmateriale	35
–	Revisionsrettens beretning - Økologiske produkter.....	36

FISKERI

–	12-sømilezonen - overgangsforanstaltninger.....	37
---	---	----

FØDEVARELOVGIVNING

–	Fødevaretilsætningsstoffer - plastmaterialer til fødevarer	37
–	Aktindsigt	38

DELTAGERE**Belgien:**

Steven VANACKERE

Vicepremierminister samt finansminister og minister for bæredygtig udvikling med ansvar for offentlig forvaltning

Bulgarien

Dimitër TZANTJEV

Fast repræsentant

Den Tjekkiske Republik:

Miroslav KALOUSEK

Finansminister

Danmark:

Margrethe VESTAGER

Økonomi- og indenrigsminister

Tyskland:

Wolfgang SCHÄUBLE

Forbundsfinansminister

Estland:

Jürgen LIGI

Finansminister

Irland:

Michael NOONAN

Finansminister

Grækenland:

Ioannis STOURNARAS

Finansminister

Spanien:

Luis DE GUINDOS JURADO

Minister for økonomi og konkurrenceevne

Frankrig:

Pierre MOSCOVICI

Økonomi- og finansminister

Italien:

Vittorio GRILLI

Viceminister for økonomi og finans

Cypern:

Vassos SHIARLY

Finansminister

Letland:

Andris VILKS

Finansminister

Litauen:

Ingrida ŠIMONYTĖ

Finansminister

Luxembourg:

Luc FRIEDEN

Finansminister

Ungarn:

Gyula PLESCHINGER

Statssekretær, Økonomiministeriet

Malta

Marlene BONNICI

Fast repræsentant

Nederlandene:

Jeroen DIJSSELBLOEM

Finansminister

Østrig:

Maria FEKTER

Forbundsfinansminister

Polen:

Jacek ROSTOWSKI

Finansminister

Portugal:

Vitor GASPAS

Ministro de Estado og finansminister

Rumænien:

Claudiu DOLTU

Statssekretær, Ministeriet for Offentlige Finanser

Slovenien:

Janez ŠUŠTERŠIČ

Finansminister

Slovakiet:

Peter KAŽIMÍR

Vicepremierminister og finansminister

Finland:

Jutta URPILAINEN

Vicestatsminister, finansminister

Sverige:

Anders BORG

Finansminister

Det Forenede Kongerige:

George OSBORNE

Finansminister

Kommissionen:

Joaquín ALMUNIA

Næstformand

Olli REHN

Næstformand

Michel BARNIER

Medlem

Algirdas ŠEMETA

Medlem

Janusz LEWANDOWSKI

Medlem

Andre deltagere:

Vitor CONSTÂNCIO

Næstformand for Den Europæiske Centralbank

Werner HOYER

Formand for Den Europæiske Investeringsbank

Thomas WIESER

Formand for Det Økonomiske og Finansielle Udvalg

Hans VIJBRIEF

Formand for Udvalget for Økonomisk Politik

Den tiltrædende stats regering var repræsenteret således:

Kroatien:

Vladimir DROBNJAK

Fast repræsentant

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

Økonomisk styring - Anden pakke

Rådet tilpassede sin position i forhandlingerne med Europa-Parlamentet om to udkast til forordning, der har til formål yderligere at forbedre den økonomiske styring i euroområdet.

Målet er, at der hurtigt opnås enighed med Parlamentet, så forordningerne kan vedtages ved førstebehandlingen inden udgangen af året i overensstemmelse med konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde i oktober.

Denne anden pakke af forslag omfatter:

- en forordning om øget overvågning og evaluering af udkast til budgetplaner i medlemsstaterne i euroområdet, navnlig de medlemsstater, over for hvilke der er indledt en procedure i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud, og
- en forordning om skærpet overvågning af de medlemsstater i euroområdet, der oplever alvorlig finansiell uro eller anmoder om finansiell bistand.

Kommissionen forelagde forslagene i november 2011 efter vedtagelsen af den oprindelige "sixpack" med forslag til økonomisk styring¹.

De to udkast til forordninger indfører bestemmelser om en skærpet overvågning af landenes budgetpolitikker. Medlemsstaterne skal hvert år inden den 15. oktober forelægge Rådet og Kommissionen deres udkast til budgetplaner for det kommende år. Der skal foretages skærpet overvågning af medlemsstater, over for hvilke der er indledt en procedure i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud, så Kommissionen bedre kan vurdere, om der er en risiko for overskridelse af fristen for korrektion af det uforholdsmæssigt store underskud. Medlemsstater, der er i alvorlige vanskeligheder med hensyn til deres finansielle stabilitet eller modtager finansiell støtte som forebyggende foranstaltning, vil være under en endnu tættere overvågning end medlemsstater, over for hvilke der er indledt en procedure i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud.

Rådet nåede til enighed om en generel indstilling i februar. Parlamentet fastlagde sin forhandlingsposition den 4. juli og foretog betydelige ændringer af forslagene. Forhandlingerne mellem Rådet og Parlamentet blev indledt den 11. juli, og der er siden blevet holdt syv trepartsmøder. Der er gjort fremskridt med forordningen om skærpet overvågning, mens forhandlingerne om forordningen vedrørende evalueringen af udkast til budgetplaner indtil videre har vist sig at være mere vanskelige.

Vedtagelse af forordningerne, der er baseret på artikel 136 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, kræver kvalificeret flertal i Rådet blandt de 17 medlemsstater i euroområdet sammen med Parlamentet.

¹ For yderligere oplysninger, se pressemeddelelse [16446/11](#).

Kapitalkrav til banker

Rådet blev af formandskabet orienteret om status for forhandlingerne med Europa-Parlamentet om to forslag - "CRD IV-pakken" - om ændring af EU's regler om kapitalkrav til banker og investeringsselskaber (*dok. [15654/12](#)*).

Rådet havde en kort udveksling af synspunkter. Rådet bekræftede, at det har til hensigt at nå til enighed med Parlamentet inden årets udgang i overensstemmelse med konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde i oktober og samtidig fastholde den balance, der blev opnået, da Rådet godkendte en generel indstilling i maj.

De to forslag skal ændre og træde i stedet for de nuværende direktiver om kapitalkrav¹ i form af to nye lovgivningsinstrumenter: en *forordning*, der fastlægger de reguleringskrav, som institutter skal overholde, og et *direktiv* om adgang til indlånsvirksomhed.

De sigter mod gennemførelse i EU-lovgivningen af den såkaldte Basel-III- aftale, der blev indgået af Baselkomitéen for Banktilsyn og godkendt af G20 i november 2010.

Da forordningen og direktivet er baseret på henholdsvis artikel 114 og artikel 53, stk. 1, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, skal vedtagelsen ske med kvalificeret flertal i Rådet sammen med Parlamentet.

¹ Direktiv 2006/48/EF og 2006/49/EF.

Banktilsyn

Rådet drøftede på grundlag af en note fra formandskabet ([15663/12](#)) en række forslag, der har til formål at indføre en ny fælles tilsynsmekanisme for kreditinstitutter i euroområdet og i andre EU-medlemsstater, der vælger at deltage.

Eksperter vil fortsætte arbejdet med forslagene på baggrund af retningslinjer fra Rådet. Hensigten er at nå til enighed på samlingen i Rådet den 4. december.

De to forslag - den ene om overdragelse af specifikke tilsynsopgaver til Den Europæiske Centralbank og den anden om ændring af forordning (EU) nr. 1093/2010 om oprettelse af en europæisk tilsynsmyndighed¹ - er centrale elementer i en overordnet plan om at oprette en bankunion for euroområdet. En fælles afviklingsmyndighed og en fælles indskudsgarantiordning indgår også i planen.

På mødet i oktober besluttede Det Europæiske Råd, at der senest den 1. januar 2013 skal være vedtaget en lovgivningsmæssig ramme for de to forordninger og fremførte, at arbejdet med den operationelle gennemførelse vil foregå i løbet af 2013 (jf. konklusionerne [EUCO 156/12](#), navnlig punkt 6-10).

I juni erklærede euroområdets stats- og regeringschefer, at når der er oprettet en effektiv fælles tilsynsmekanisme for bankerne i euroområdet, vil den europæiske stabilitetsmekanisme "efter en almindelig afgørelse have mulighed for at rekapitalisere bankerne direkte".

I henhold til forslagene vil ECB kunne føre direkte tilsyn med alle banker i euroområdet, dog på et differentieret grundlag og i tæt samarbejde med de nationale tilsynsmyndigheder. Medlemsstater uden for euroområdet, der ønsker at deltage i den fælles tilsynsmekanisme, vil kunne indgå i et nært samarbejde. Forslagene indeholder også bestemmelser om ændringer til EBA-forordningen, navnlig for at sikre ikkediskriminerende og effektiv beslutningstagning i EBA's tilsynsråd.

Udkastet til ECB-forordningen er baseret på artikel 127, stk. 6, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og kræver enstemmig vedtagelse i Rådet efter høring af Europa-Parlamentet og ECB.

Udkastet til forordning om ændring af EBA-forordningen er baseret på artikel 114 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og kræver vedtagelse med kvalificeret flertal i Rådet sammen med Parlamentet.

¹ Dok. [13682/12](#) + [13683/12](#).

Beskatning af finansielle transaktioner

Rådet gjorde status over udviklingen vedrørende indførelsen af en afgift på finansielle transaktioner (AFT) i et antal medlemsstater, der ønsker at deltage i et forstærket samarbejde, og drøftede sagens videre forløb. Kommissionen forelagde et forslag til afgørelse om bemyndigelse til forstærket samarbejde på dette område.

Kommissionens forslag, der blev fremsat den 23. oktober, gør det muligt for Belgien, Tyskland, Estland, Grækenland, Spanien, Frankrig, Italien, Østrig, Portugal, Slovenien og Slovakiet at indføre AFT via forstærket samarbejde ([15390/12](#))¹. I juni foreslog Det Europæiske Råd, at der skal træffes afgørelse senest i december.

Nederlandene fremførte, at de også ville være interesserede i at deltage under visse betingelser.

Afgørelsen er baseret på artikel 329, stk. 1, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og skal træffes med kvalificeret flertal i Rådet efter Europa-Parlamentets godkendelse. Vedtagelsen af en lovgivningsmæssig retsakt om indholdet af et forstærket samarbejde kræver enstemmighed blandt de deltagende medlemsstater.

En række medlemsstater, der ikke ønsker at deltage i det forstærkede samarbejde, fremførte, at de ønsker en mere detaljeret vurdering af indvirkningen på det indre marked, før de vil støtte afgørelsen om bemyndigelse til forstærket samarbejde.

Kommissionen foreslog i 2011 et direktiv, der havde til formål at indføre en AFT i hele EU², men Rådets drøftelser i juni og juli i år viste, at der ikke var tilstrækkelig støtte til forslaget. I september og oktober skrev 11 medlemsstater til Kommissionen og anmodede om et forslag til forstærket samarbejde, idet de præciserede, at anvendelsesområdet for og formålet med en AFT skal bygge på dem, der optræder i Kommissionens oprindelige forslag.

Det pågældende forslag omfattede en harmoniseret minimumsafgiftssats på 0,1 % for transaktioner i alle typer finansielle instrumenter, med undtagelse af derivater (0,01 % sats). Målet var, at finanssektoren, som mange anser for at være underbeskattet, yder et rimeligt bidrag til skatteindtægterne, og at transaktioner, der ikke øger effektiviteten på finansmarkederne, samtidig forhindres.

¹ Kravet til forstærket samarbejde er fastlagt i artikel 20 i traktaten om Den Europæiske Union og artikel 326-334 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. Det skal være fastslået, at de tilstræbte mål ikke kan nås inden for en rimelig frist af Unionen som helhed. Mindst ni medlemsstater skal deltage, og samarbejdet er til enhver tid åbent for alle medlemsstater.

² Dok. [14942/11](#).

Rentebeskatningsaftaler

Rådet drøftede et forslag, der skal give Kommissionen mandat til at forhandle om ændringer til de aftaler, der blev undertegnet i 2004 med Schweiz, Liechtenstein, Monaco, Andorra og San Marino om beskatning af indtægter fra opsparing.

Formandskabet noterede sig de synspunkter, der blev givet udtryk for. Som følge af to delegationers forbehold meddelte formandskabet, at det ville aflægge rapport til Det Europæiske Råd og overveje sagens videre forløb.

Formålet med forslaget er at ajourføre aftalerne, så det sikres, at de fem lande anvender foranstaltninger, som er i overensstemmelse med et ændret EU-direktiv om beskatning af indtægter fra opsparing¹. Ændringerne til både direktivet og aftalerne vil gøre dem mere effektive, for så vidt angår informationsudveksling.

I juni og oktober opfordrede Det Europæiske Råd til hurtigt at opnå enighed om det foreslåede forhandlingsmandat.

Udkastet til afgørelse er baseret på artikel 218, stk. 3 og 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og kræver enstemmig vedtagelse i Rådet.

¹ Direktiv 2003/48/EF.

Opfølgning af Det Europæiske Råds møde i oktober

Rådet gjorde kort status over opfølgningen af Det Europæiske Råds møde den 18.-19. oktober.

Det noterede sig det arbejde, formanden for Det Europæiske Råd har gjort med hensyn til at videreudvikle EU's Økonomiske Monetære Union, for hvilken det vil forelægge en tidsplan og en rapport i december (*jf. konklusionerne i [EUCO 156/12](#), navnlig punkt 13-17*).

Internationale finansmøder

Rådet drøftede kortvarigt:

- resultatet af det årlige møde mellem IMF og Verdensbankgruppen den 12.-14. oktober i Tokyo
- opfølgningen af mødet mellem G20-finansministrene og centralbankcheferne den 4.-5. november i Mexico City.

Det anmodede Det Økonomiske og Finansielle Udvalg om at fremskynde arbejdet med IMF-kvoterne, så det er muligt at opnå enighed om dette punkt inden mødet mellem stedfortræderne i Den Internationale Monetære og Finansielle Komité (IMFC), der efter planen skal finde sted i januar.

Klimaændringer - Hurtig startfinansiering

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Rådet

1. BEKRÆFTER de udviklede landes kollektive tilsagn i henhold til Københavnsaftalen og Cancúnaftalerne om at stille nye og supplerende midler på ca. 30 mia. USD til rådighed i perioden 2010-2012; UNDERSTREGER den vigtige rolle, som hurtig startfinansiering spiller med hensyn til at støtte en hurtig gennemførelse af Cancúnaftalerne.
2. BEKRÆFTER EU's og dets medlemsstaters tilsagn om at give 7,2 mia. EUR kumulativt i perioden 2010-2012 til hurtig startfinansiering; UNDERSTREGER, at EU og dets medlemsstater trods den vanskelige økonomiske situation og de snævre budgetmæssige rammer er på vej til at leve op til deres forpligtelser.
3. GODKENDER den foreløbige rapport om finansiering fra EU og dets medlemsstater i 2012 af "hurtig start-foranstaltninger", som skal fremlægges på partskonferencen (COP18) under UNFCCC den 26. november til den 7. december 2012 i Doha, og den vejledende liste over de individuelle foranstaltninger, der er blevet finansieret; BEKRÆFTER, at EU indtil nu har stillet et samlet beløb på 7,1 mia. EUR¹ til rådighed for at opfylde sit tilsagn om HSF, med 40,5 % af det samlede beløb til finansiering af modvirkningsforanstaltninger, 30,1 % til støtte af tilpasningsbestrebelse og 13,0 % til støtte til tiltag til reduktion af skovrydning og skovforringelse i udviklingslandene; NOTERER SIG, at 16,4 % af finansieringen som følge af de støttede aktiviteter mangeartede karakter ikke kan kategoriseres. NOTERER SIG, at udbetalingerne fortsætter efter 2012 i overensstemmelse med de projektcykluser, man har forpligtet sig til mellem 2010 og 2012.
4. OPFORDRER Kommissionen til i fornødent omfang at ajourføre oplysningerne i Doharapporten om hurtig startfinansiering, så der tages hensyn til alle oplysninger, der modtages inden UNFCCC (COP18).

¹ Pr. 5. november 2012.

5. BEKRÆFTER IGEN betydningen af, at EU sammen med andre udviklede lande fortsætter med at yde støtte efter 2012 til politikker, programmer og initiativer, der vil give betydelige resultater og valuta for pengene i form af relevante modvirkningsforanstaltninger og gennemsigthed i gennemførelsen samt bidrage til at øge modstandsdygtigheden over for klimaændringer og mindske ambitionskløften mellem de nuværende tilsagn og emissionsreduktionerne med særlig fokus på at undgå, at initiativerne overlapper hinanden, på en effektiv anvendelse af tilgængelig finansiering og på behovet for bæredygtige offentlige finanser og finanspolitisk konsolidering; MINDER OM, at Durbanplatformen noterede sig en betydelig kløft mellem modvirkningsforpligtelserne og den emissionsreduktion, som er nødvendig for at nå 2 °C.-målsætningen, og opfordrer derfor alle parter til at sikre den størst mulige modvirkningsindsats; OPFORDRER vækstøkonomierne til at bidrage til finansieringen af tilpasningen til og modvirkningen af klimaforandringer i overensstemmelse med deres respektive ansvar og kapaciteter.
6. GENTAGER, at effektivitet er afgørende, hvis de finansierede foranstaltninger inden for modvirkning og REDD+ skal nå målsætningen om en reducere af drivhusgasemissioner og dermed en reducere af den globale opvarmning med op til 2 °C.; UNDERSTREGER behovet for, at klimafinansiering opfylder forventningerne med hensyn til modvirkning og tilpasning under hensyntagen til udviklingslandenes respektive kapaciteter, og POINTERER, at klimafinansiering efter 2012, mobiliseret ved en fælles indsats fra alle udviklede lande, bør følges op af med en målbar, rapporterbar og verificerbar klimaindsats i udviklingslandene.
7. FORPLIGTER sig til jævnligt at rapportere om klimafinansiering i overensstemmelse med UNFCCC's relevante bestemmelser og OPFORDRER andre udviklede lande til at følge den samme fremgangsmåde.
8. GENTAGER, at EU i denne henseende fortsat vil yde støtte til klimafinansiering efter 2012 og skal arbejde konstruktivt sammen med andre udviklede lande hen imod at fastlægge en linje for forøgelse af klimafinansieringen fra 2013 til 2020 fra en bred vifte af kilder, offentlig og privat finansiering, bilaterale og multilaterale kilder, herunder alternative finansieringskilder, i det omfang, det er nødvendigt for at nå det langsigtede internationale mål om en fælles mobilisering af 100 mia. USD om året senest i 2020 inden for rammerne af relevante modvirkningsforanstaltninger og gennemsigthed i gennemførelsen med henblik på at reducere de globale drivhusgasemissioner, således at stigningen i den globale gennemsnitstemperatur holdes på under 2 °C i forhold til det forindustrielle niveau.
9. BEKRÆFTER, at EU i sin støtte til finansieringen af tilpasningen fortsat vil tage hensyn til de særligt sårbare udviklingslandes behov, herunder de små udviklingsøstater, de mindst udviklede lande og Afrika.

10. MINDER OM, at hovedformålet med foranstaltninger til prissætning af CO₂ er at bidrage til modvirkning så omkostningseffektivt som muligt i henhold til 2 °C.-målsætningen, der er fastsat af UNFCCC; GENTAGER, at markedsbaserede instrumenter, herunder i forbindelse med global luftfart og søtransport, vil skabe det prissignal, som er nødvendigt for effektivt at opnå større emissionsreduktioner fra disse sektorer og kan generere store finansielle strømme, også for klimafinansiering; GENTAGER i denne sammenhæng sin opfordring til markante fremskridt inden for ICAO og IMO i retning af globale og effektive CO₂-prissætningsordninger og NOTERER SIG de muligheder for globale tiltag, som overvejes med henblik på at håndtere emissioner i luftfarts- og søfartssektoren; NOTERER SIG, at adgang til finansiering, herunder fra luftfartskvoteauktioner i EU ETS, kan bidrage til at støtte klimaindsatsen i udviklingslandene, og UNDERSTREGER samtidig, at det vil være op til de enkelte medlemsstater at bestemme, hvordan de vil anvende de offentlige indtægter i overensstemmelse med de nationale budgetbestemmelser og med en sund og holdbar politikramme for de offentlige finanser i medlemsstaterne, uden at dette foregriber de igangværende forhandlinger i IMO og ICAO.
11. ANERKENDER den vigtige rolle, som nationale, bilaterale og multilaterale udviklingsbanker og andre offentlige finansielle institutioner spiller i indsatsen for at lette mobiliseringen af klimafinansieringsstrømme. UNDERSTREGER, at privat finansiering kommer til at spille en afgørende rolle i mobiliseringen af de investeringsstrømme, der er nødvendige for at nå 2 °C.-målsætningen, og at den følgelig skal støttes og katalyseres af alle parter og mobiliseres som en del af tilsagnet om, at de udviklede lande skal bidrage med 100 mia. USD inden 2020; SER MED TILFREDSHED på OECD's fortsatte arbejde med at udvikle en passende og fælles metode til mobilisering af privat klimafinansiering og til bedre at kunne definere, registrere og overvåge den samt rapportere om den og OPFORDRER EU og dets medlemsstater til at bidrage med forslag til, hvordan man kan blive enige med de andre parter om en fælles forståelse for definitionen på privat klimafinansiering; MINDER OM, at miljøvenlige private investeringer er afgørende for at kunne opnå et paradigmeskift hen mod en emissionslav og klimarobust udvikling; UNDERSTREGER, at udviklingslandene skal have passende politiske rammer, der giver mulighed for at tilskynde til private investeringer med lav CO₂-udledning på indenlandsk plan med henblik på at tiltrække privat finansiering i det omfang, det er nødvendigt; ANERKENDER, at støtte til kapacitetsopbygning kan spille en vigtig rolle i denne henseende.
12. BEKRÆFTER, at EU og dets medlemsstater fortsat vil gøre en indsats for at udvikle og benytte instrumenter og tilgange til at mobilisere privat finansiering til klimaforanstaltninger; OPFORDRER EU og dets medlemsstater til at supplere OECD's arbejde med at identificere og mobilisere privat finansiering samt følge private finansieringsstrømme.
13. NOTERER sig aktiviteterne under arbejdsprogrammet for langsigtet finansiering under UNFCCC og offentliggørelsen af medformændenes rapport.

14. NOTERER SIG G20-studiegruppens arbejde med måder, hvorpå man effektivt kan mobilisere ressourcer til klimafinansiering som et middel til at forbedre dialogen og udvekslingen af erfaringer mellem udviklede lande og vækstøkonomier og til på konstruktiv vis at bidrage til arbejdet under UNFCCC; NOTERER SIG G20-finansministrenes positive modtagelse af statusrapporten i november.
15. HILSER det indledende arbejde udført af bestyrelsen og det midlertidige sekretariat for Den Grønne Klimafond velkommen; SER FREM TIL rapporten om Den Grønne Klimafonds arbejde, herunder forslaget fra Den Grønne Klimafonds bestyrelse om Klimafondens værtsland i overensstemmelse med oprettelsesinstrumentet og de beslutninger vedrørende Den Grønne Klimafond, der blev vedtaget i Durban; OPFORDRER Den Grønne Klimafonds bestyrelse til at sikre, at Den Grønne Klimafond bliver operationel så hurtigt som muligt som en omkostningseffektiv og effektiv fond, der stræber efter at maksimere indvirkningen af dens finansiering med henblik på at støtte en omlægning i retning af en emissionslav og klimarobust udvikling; GENTAGER, at fonden skal yde et betydeligt og ambitiøst bidrag til den globale indsats for at nå de målsætninger, som det internationale samfund har fastsat om modvirkning af og tilpasning til klimaændringer ved at støtte tiltag til modvirkning og tilpasning og tiltag vedrørende teknologi, REDD+ og kapacitetsopbygning; MINDER OM Økofin-Rådets konklusioner af 15. maj 2012, der UNDERSTREGER, at spørgsmålet om EU's deltagelse i Den Grønne Klimafonds bestyrelse bør afgøres i den nærmeste fremtid."

Reform af kontrollen med statsstøtte

Rådet noterede sig Kommissionens planer om en reform af anvendelsen af EU's statsstøttere regler.

Formandskabet vedtog følgende konklusioner:

"Formandskabet, der har taget Kommissionens meddelelse af 8. maj 2012 om "Modernisering af EU's statsstøttepolitik"¹ til efterretning, og som ser frem til den kommende drøftelse i Konkurrenceevnerådet den 10. december 2012,

1. SER MED TILFREDSHED PÅ Kommissionens plan om at modernisere kontrollen med statsstøtte for bedre at udnytte dens potentiale til støtte for vækst, beskæftigelse og konkurrenceevne i EU og samtidig bidrage til medlemsstaternes indsats for en mere effektiv udnyttelse af de offentlige finanser;
2. STØTTER målene om at i) orientere statsstøtten i retning af initiativer, der effektivt kan støtte opnåelsen af vækstmålene i Europa 2020, ii) prioritere en gennemgang af de støtteformer, der potentielt er mest skadelige for det indre marked, og iii) forenkle regler og procedurer for at sikre en hurtigere og mere robust beslutningstagning på et mere oplyst grundlag, baseret på en klar økonomisk begrundelse, en fælles tilgang og entydige forpligtelser;
3. UNDERSTREGER, at en effektiv kontrol med statsstøtte bør baseres på en for medlemsstaternes politikker klar og forudsigelig ramme, som sikrer gennemsigtige og lige vilkår i det indre marked;
4. ER ENIGT I, at reguleringsmidler, der giver mulighed for bedre prioritering og større forenkling, bør gå hånd i hånd med en effektiv evaluering af og kontrol med overholdelsen af statsstøttere reglerne på nationalt og europæisk plan og samtidig fortsat stå i et rimeligt forhold til de forfulgte mål og bevare Kommissionens og medlemsstaternes institutionelle kompetencer;
5. OPFORDRER Kommissionen til at udforme sine forslag i tæt samråd med medlemsstaterne."

¹ Dok. [10266/12](#).

Møder i tilknytning til Rådets samling

Følgende møder blev holdt i tilknytning til Rådets samling:

– ***Makroøkonomisk dialog med arbejdsmarkedets parter***

En dialog om makroøkonomiske spørgsmål fandt sted den 12. november mellem formandskabet¹, Kommissionen, Den Europæiske Centralbank og formanden for Eurogruppen på den ene side og arbejdsmarkedets parter (arbejdsgiver- og fagforeningsrepræsentanter på EU-niveau samt repræsentanter for offentlige virksomheder og SMV'er) på den anden side.

– ***Eurogruppen***

Ministre fra euroområdet medlemsstater mødtes i Eurogruppen den 12. november.

– ***Møde med EFTA-landenes finansministre***

Ministre mødtes med deres kolleger fra Den Europæiske Frihandelssammenslutning: Island, Liechtenstein, Norge og Schweiz.

– ***Morgenmadsmøde***

Ministre holdt et morgenmadsmøde for at drøfte den økonomiske situation. De drøftede også spørgsmål vedrørende internationale regnskabsstandarder.

¹ Det nuværende og de to kommende formandskaber: Cypern, Irland og Litauen.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER****Skattesvig og skatteunddragelse**

Rådet vedtog følgende konklusioner:

- "1. Rådet understreger betydningen af at intensivere indsatsen mod skattesvig og skatteunddragelse, som Det Europæiske Råd opfordrede til i juni 2012, og Rådet anførte i sin rapport om spørgsmålet (dok. 11802/12 FISC 90). Rådet ser derfor med tilfredshed på meddelelsen om konkrete tiltag til at styrke bekæmpelsen af skattesvig og skatteunddragelse, bl.a. i forbindelse med tredjelande, fremlagt af Kommissionen i juli 2012 (dok. 12108/12 FISC 96).
2. Det cypriotiske formandskab har forelagt meddelelsen for Rådets Gruppe på Højt Plan (beskatning). Medlemsstaterne har fået mulighed for at give udtryk for deres synspunkter om de prioriteter, der er fastsat i meddelelsen om skatteunddragelse og skattesvig, med henblik på Kommissionens forelæggelse af en handlingsplan og en meddelelse om skattely og aggressiv skatteplanlægning senere i år.
3. Rådet noterer sig, at alle medlemsstaterne erkender betydningen af at tage effektive skridt til at bekæmpe skatteunddragelse og skattesvig, også i en tid med budgetmæssige begrænsninger og økonomisk krise.
4. Rådet er af den opfattelse, at det ved prioriteringen af skridt til at bekæmpe skatteunddragelse og skattesvig vil være vigtigt at være opmærksom på både området direkte og indirekte beskatning, uden at forbinde disse områder med hinanden, og at fokusere på foranstaltninger på kort sigt. Foranstaltninger på medlemsstatsniveau er afgørende med henblik på at bekæmpe skattesvig og skatteunddragelse, men der bør også gøres en fælles indsats på EU-niveau på områder, hvor dette vil give merværdi, øge sammenhængen og effektiviteten i skatteopkrævningen og bidrage til at lukke huller. Der bør rettes særlig opmærksomhed mod virkningsfuld og omkostningseffektiv gennemførelse af allerede eksisterende EU-lovgivning og it-systemer samt mod byrder for virksomhederne og skatteforvaltningerne. Ud over retsakter bør EU overveje pragmatisk koordinering af skatter og afgifter på rådsniveau og, hvis det er relevant, støtte sammenhængende tiltag i forhold til tredjelande under hensyntagen til relevant arbejde i internationale fora.

Desuden bør EU støtte formidlingen af bedste praksis med hensyn til nationale systemer til håndhævelse af skattelovgivningen og effektiv skatteopkrævning.

5. For så vidt angår de foreslåede foranstaltninger betragter Rådet fremskridt på følgende punkter som en prioritet:

Direkte beskatning:

- videreførelse af arbejdet og drøftelserne vedrørende revisionen af rentebeskatningsdirektivet og hurtig opnåelse af enighed om forhandlingsdirektiverne med henblik på rentebeskatningsaftaler med tredjelande, som fremhævet i konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde den 28.-29. juni 2012
- sikring af effektiv informationsudveksling mellem forvaltninger
- undersøgelse af muligheden for at udbygge det administrative samarbejde inden for direkte beskatning.

Indirekte beskatning:

- bekæmpelse af de betydelige tab på momsområdet, bl.a. ved fortsat arbejde med og analyse af mulige foranstaltninger til effektiv bekæmpelse af skatteunddragelse under hensyntagen til Rådets konklusioner vedtaget i maj 2012 (dok. 9586/12 FISC 63 OC 213)
- sikring af effektiv informationsudveksling mellem forvaltninger og effektiv anvendelse af det eksisterende it-system til kontrol af punktafgifter.

6. Rådet bemærker endvidere, at nogle af de områder, der er nævnt i meddelelsen, ikke bør prioriteres på nuværende tidspunkt, f.eks.:

- administrative og strafferetlige sanktioner
- fælles revisioner.

7. Rådet ser frem til den handlingsplan, som Kommissionen vil forelægge sammen med en meddelelse om skattely og aggressiv skatteplanlægning. Det anmoder Rådets relevante forberedende organer om at gennemgå begge, når de er blevet forelagt."

Ekstern revisor for Irlands centralbank

Rådet vedtog en afgørelse om godkendelse af udnævnelsen af RSM Farrell Grant Sparks til ekstern revisor for Central Bank of Ireland for regnskabsårene 2012 til 2016.

Momsfritagelse - Tyskland og Østrig

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse af Tyskland og Østrig til fortsat at anvende en foranstaltning, der fraviger bestemmelserne i artikel 168 og 168a i direktiv 2006/112/EF med henblik på at ophæve retten til at fradrage moms på varer og tjenesteydelser, når den afgiftspligtige persons private eller ikke-erhvervsmæssige brug udgør over 90 % af den samlede brug.

Formålet med foranstaltningen er at forenkle proceduren for pålæggelse og opkrævning af moms og derved også forhindre skattesvig og skatteundgåelse.

Bemyndigelsen er begrænset til senest den 31. december 2015 med henblik på at vurdere nødvendigheden og effektiviteten af foranstaltningen. Enhver anmodning om forlængelse bør indgives til Kommissionen senest den 31. marts 2015.

Momsfritagelse - Litauen

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse af Litauen til, uanset bestemmelserne i artikel 193 i direktiv 2006/112/EF, fortsat at opkræve moms fra modtageren af tømmer og af varer og tjenesteydelser i tilfælde af insolvensprocedurer eller omstruktureringsprocedurer under retsligt tilsyn.

Afgørelsen finder anvendelse fra den 1. januar 2013 til den 31. december 2015, og en anmodning om forlængelse af foranstaltningen skal indgives til Kommissionen senest den 1. april 2015.

EU-statistikker

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Med udgangspunkt i prioriteterne i Økofinrådets konklusioner af 10. november 2009, 10. november 2010, 20. juni 2011 og 30. november 2011 om statistisk styring, prioritering og effektiv kvalitetsstyring og i situationsrapporten om oplysningskrav i forbindelse med ØMU'en har Økofinrådet gjort status over de fremskridt, der er gjort på disse områder, og tilslutter sig EFC's udtalelse om EU-statistikker.

Statistisk styring på EU-plan

- Rådet UDTRYKKER TILREDSHED MED Kommissionens forslag om ændring af forordning (EF) nr. 223/2009 om europæiske statistikker med henblik på at styrke styringsrammen, navnlig for så vidt angår de nationale statistiske institutters faglige uafhængighed.
- Rådet UDTRYKKER TILFREDSHED MED styrkelsen af de nationale statistiske institutters koordinerende rolle, der er nøglen til at sikre gennemførelsen af principperne i adfærdskodeksen for europæiske statistikker i hele det europæiske statistiske system, idet det samtidig anerkender, at de nationale centralbankers statistiske funktioner, der udføres gennem Det Europæiske System af Centralbanker (ESCB), koordineres inden for en separat retlig ramme.
- Rådet UDTRYKKER OGSÅ TILFREDSHED MED den samtidige vedtagelse i september 2012 af en ny afgørelse om Eurostat, der tydeliggør og styrker Eurostats rolle og ansvarsområder inden for Kommissionen, og det finder, at denne afgørelse signalerer en fornyet forpligtende indsats fra Kommissionens side, når det gælder tillid til europæiske statistikker, der udvikles, udarbejdes og formidles af Eurostat.
- Rådet FINDER, at forpligtende indsatser for tillid til statistik er et vigtigt kendetegn ved statistisk styring og kan bruges til at øge dens troværdighed, og at medlemsstaterne bør forpligte sig på yderligere at forbedre tilliden til europæiske statistikker ved at efterleve de retlige forpligtelser, som der opnås enighed om i forbindelse med ændringen af forordning nr. 223/2009. Rådet ANERKENDER, at den nationale lovgivning i nogle medlemsstater allerede lever op til de krav til statistisk styring, der er fastsat i adfærdskodeksen for europæiske statistikker. Det fremhæver betydningen af hurtigt at fastsætte og gennemføre forpligtende indsatser for tillid til statistik i alle medlemsstaterne, enten ved hjælp af bestemmelser i stil med dem, Kommissionen har vedtaget med sin afgørelse om Eurostats rolle, eller ved at udvikle de forpligtende indsatser, idet der tages fuldt hensyn til særlige nationale forhold med iværksættelsen af pilotprojekter som en første etape, jf. Rådets konklusioner af 30. november 2011.

- Rådet HILSER den fjerde rapport fra Det Rådgivende Organ for Statistisk Styring på Europæisk Plan (ESGAB) og dens anbefalinger VELKOMMEN, idet det anerkender de fremskridt, der er gjort på Eurostatniveau og i gennemførelsen af nationale forbedringstiltag for at opnå overensstemmelse med kodeksen, men understreger, at det er nødvendigt at gøre hurtigere fremskridt. Rådet ER ENIGT MED ESGAB I, at regeringerne indtrængende bør opfordres til at vedkende sig deres del af ansvaret for at øge den faglige uafhængighed og styrke troværdigheden af europæiske statistikker.

Kvalitetssikring af vigtige statistiske resultater

- Rådet UDTRYKKER TILFREDSHED MED de fremskridt, der er gjort i gennemførelsen af en forebyggende strategi for at forbedre kvaliteten af EDP-statistikker, især for så vidt angår opstrømsdialogbesøg. Det NOTERER SIG, at den delegerede retsakt, der omhandler sanktioner for manipulation af EDP-statistikker, træder i kraft i november 2012. Rådet ANMODER Kommissionen OM at tage fuldt hensyn til den nationale institutionelle organisation, især når den ønsker bistand fra personale i medlemsstaternes forvaltninger.
- Rådet HILSER de fremskridt VELKOMMEN, der er gjort i forbindelse med forberedelsen af gennemførelsen af direktiv 85/2011 med hensyn til at forbedre dels indsamlingen og offentliggørelsen af kortsigtede statistikker over offentlige finanser, der foretages af medlemsstaterne (månedsvise og kvartalsvise) og Eurostat (kvartalsvis), dels medlemsstaternes indsamling og offentliggørelse af årlige ikkebalanceførte oplysninger om eventualforpligtelser. Rådet AFVENTER konklusionerne fra Kommissionens undersøgelse af hensigtsmæssigheden for medlemsstaterne af de internationale regnskabsstandarder for den offentlige sektor (IPSAS).
- Rådet ANMODER OM, at Eurostat senest i begyndelsen af 2013 forelægger EFC en interimrapport om virkningen af det nye ENS 2010 på statistikker over offentlige finanser.

EFC's 2012-situationsrapport om oplysningskrav i forbindelse med ØMU'en

Rådet TILSLUTTER SIG EFC's 2012-situationsrapport om oplysningskrav i forbindelse med ØMU'en.

Rådet

- HILSER navnlig de fremskridt, der er gjort siden 2011, VELKOMMEN og noterer sig, at tilgængeligheden og kvaliteten af de vigtige europæiske økonomiske indikatorer (PEEI'erne) generelt er blevet bedre, men at der endnu ikke findes en harmoniseret indikator for hussalg. PEEI'ernes rettidighed er blevet lidt bedre, men tidsplanen for formidling ligger stadig langt bag målet for kvartalsvise sektoropgørelser og nationale beskæftigelsesopgørelser

- SER MED TILFREDSHED PÅ strategien og køreplanen, der skitserer den videre udvikling af PEEI'erne, der giver den højeste prioritet til gennemførelsen af de nuværende mål, og den præcise spredning af de vedtagne PEEI'er, der viser en høj pålidelighed, og anerkender, at nogle af foranstaltningerne kan tage flere år at gennemføre
- NOTERER SIG, at Eurostat og ECB har deltaget i fastlæggelsen af indikatorerne for G20's datamangelinitiativ, der er blevet til på grund af den økonomiske og finansielle krise; disse bestræbelser har bidraget til offentliggørelsen af kvartalsvise BNP-vækstdata for G20 siden marts 2012
- FINDER, at samarbejdet med partnerlande og -organisationer bør styrkes for at sikre rettidig tilgængelighed af de nødvendige data i alle berørte lande
- ER AF DEN OPFATTELSE, at der vil være behov for G20-aggregater, der er i overensstemmelse med de eksisterende datakvalitetsrammer
- OPFORDRER Eurostat og ECB TIL at forelægge en opdateret EFC-situationsrapport om opfyldelsen af de opdaterede statistiske krav i forbindelse med ØMU'en i 2013.

Resultattavlestatistikker for proceduren for makroøkonomiske ubalancer, ENS 2010 og andre strukturelle statistikker

- Rådet MINDER OM, at det er vigtigt for troværdigheden af proceduren for makroøkonomiske ubalancer at have rettidige statistiske oplysninger af højeste kvalitet, der kan indgå i resultattavlen, og UNDERSTREGER, at Kommissionen (Eurostat) er nødt til at tage alle nødvendige initiativer for at sørge for en pålidelig procedure til færdiggørelse af disse statistiske oplysninger og en løbende forbedring af de underliggende statistiske oplysninger. Rådet OPFORDRER det europæiske statistiske system og Det Europæiske System af Centralbanker TIL at fortsætte med at samarbejde om en forbedring af de underliggende statistiske oplysninger og sørge for, at de er sammenlignelige.
- Rådet HILSER den gennemgribende ENS-revisionsproces VELKOMMEN. Rådet ER KLAR OVER, at ENS 2010 er afgørende for, at de nødvendige sammenlignelige makroøkonomiske statistikker til EU-formål er til rådighed, og at dets vellykkede gennemførelse udgør en vigtig investering for medlemsstaterne og Kommissionen. Rådet FREMHÆVER og støtter behovet for hurtig vedtagelse af ENS 2010-forordningen.
- Rådet HILSER de fremskridt VELKOMMEN, der er gjort for at opfylde behovet for strukturelle statistikker, og UNDERSTREGER behovet for yderligere arbejde på området som beskrevet i EFC's rapport. Rådet OPFORDRER navnlig Eurostat og medlemsstaterne TIL at udarbejde en handlingsplan med henblik på en betydelig forbedring af den rettidige udarbejdelse af statistikker om ulighed, fattigdom, indkomst og social udstødelse i Europa 2020-kontekst.

Effektivitet og prioritering. Modernisering af det europæiske statistiske system (ESS)

- Rådet HILSER udviklingen i forbindelse med moderniseringen af ESS VELKOMMEN og ER ENIGT OM, at det er af afgørende betydning at forbedre effektiviteten i europæisk statistik, og at dette kan være en god langsigtet strategisk mulighed, navnlig i kombination med en velfungerende prioriterings- og forenklingsstrategi, samtidig med at der sikres høj statistisk kvalitet i alle medlemsstaterne og tages hensyn til cost-benefit-princippet.
- Rådet ERKENDER, at prioritering i udviklingen og udarbejdelsen af statistikker baseret på en strategisk prioriteringsmekanisme sammen med moderne metoder til udarbejdelse af statistikker som skitseret i Kommissionens meddelelse 404/2009 er vigtige elementer i processen med at bruge ressourcerne effektivt og kanalisere dem over i prioriterede områder. Der bør også gøres større fremskridt med hensyn til at identificere negative prioriteter.
- Rådet ERKENDER, at der bør gøres en indsats for at opnå effektivitetsgevinster, især gennem et mere integreret ESS, for så vidt de vurderes nøje. F.eks. UDTRYKKER det TILFREDSHED MED udforskningen af mulighederne for et interoperabelt europæisk virksomhedsregistersystem (ESBR) og i retning af statistikker for det indre marked (SIMSTAT), idet deres potentiale for at mindske byrder og opretholde kvaliteten af alle statistikker skal undersøges nøje, bl.a. i sammenligning med alle andre relevante muligheder.
- Rådet OPFORDRER medlemsstaterne og Kommissionen til at sikre ressourcer og øge samarbejdet inden for ESS på grundlag af en fornuftig fordeling af roller og opgaver mellem dets medlemmer efter cost-benefit-analyser, før der gennemføres større moderniseringsprojekter.

Revisionsrettens beretning "Har Kommissionen og Eurostat forbedret metoden til udarbejdelse af pålidelige og troværdige europæiske statistikker?"

- Rådet NOTERER SIG særberetning nr. 12/2012 "Har Kommissionen og Eurostat forbedret metoden til udarbejdelse af pålidelige og troværdige europæiske statistikker?", der undersøger, om Kommissionen og Eurostat har truffet alle nødvendige foranstaltninger til, at de kan opfylde deres rolle med hensyn til at sikre, at adfærdskodeksen gennemføres i hele ESS, og om Eurostats forvaltning af det europæiske statistiske program som et redskab, der skal forbedre udarbejdelsen af europæiske statistikker, er tilfredsstillende. Rådet HILSER DET VELKOMMEN, at der følges op på mange af elementerne i beretningen, bl.a. med Kommissionens afgørelse om Eurostat fra september 2012, forslagene til ændring af forordning nr. 223/2009 og det europæiske statistiske program 2013-2017. Det igangværende arbejde med ændringen af forordning nr. 223/2009 bør også bidrage til en bedre gennemførelse af adfærdskodeksen.
- Rådet ER KLAR OVER, at adfærdskodeksen for europæiske statistikker udgør en udfordring for ESS, og vil fortsat støtte ESS' bestræbelser på dens fulde gennemførelse.

- Rådet NOTERER SIG, at den foreslåede forordning om det europæiske statistiske program 2013-2017 indeholder bestemmelser for indførelse af en strategisk prioriteringstilgang og gennemførelse af mere effektive metoder til udarbejdelse af europæiske statistikker af høj kvalitet med henblik på en bedre fordeling af knappe ressourcer. Rådet HILSER denne nye udvikling VELKOMMEN.
- Rådet TILSKYNDER Kommissionen og Eurostat TIL at fortsætte foranstaltningerne og bestræbelserne for at følge op på de spørgsmål, Revisionsretten har rejst.

Rådet OPFORDRER Eurostat til at informere EFC om de fremskridt, der gøres med at følge op på de spørgsmål, Revisionsretten har rejst."

UDENRIGSANLIGGENDER

Forbindelser med Libyen

Rådet godkendte et aftalememorandum mellem Libyens regering og EU om samarbejde vedrørende kapacitetsopbygning med henblik på koordinering af kriseberedskabet og offentlig sikkerhed. Begge parter har til hensigt at samarbejde med henblik på at styrke den libyske regerings kapacitet til at reagere på kriser, fremme Libyens politistyrkes evne til at afsløre lokale risici og efterforske kriminalitet, fortsætte indsatsen inden for minerydning og bekæmpe ulovlig spredning af håndvåben og lette våben.

Personelminer

Rådet tildelte 1,03 mio. EUR fra EU's budget til fremme af gennemførelsen af Ottawakonventionen om personelminer.

Midlerne skal navnlig støtte arbejdet i de stater, der er part i konventionen, for at gennemføre deres forpligtelser om bistand til ofre og rydning af miner, jf. Cartagenahandlingsplanen, som blev vedtaget på den anden gennemgangskonference om konventionen i december 2009.

Det europæiske diplomatprogram

Rådet godkendte det ajourførte europæiske diplomatprogram i 15086/12. Programmet blev oprettet i 1999 og har til formål at tilbyde fælles diplomatuddannelse på europæisk niveau og støtte udviklingen af personlige netværk blandt EU-diplomater og -tjenestemænd.

UDVIKLINGSSAMARBEJDE**Den Europæiske Udviklingsfond: finansielle bidrag, som medlemsstaterne skal betale**

Rådet vedtog en afgørelse om de finansielle bidrag, medlemsstaterne skal betale til Den Europæiske Udviklingsfond for så vidt angår tredje tranche for 2012 ([15523/12](#)).

HUMANITÆR BISTAND**Konventionen om fødevarebistand**

Rådet vedtog en afgørelse om indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af konventionen om fødevarebistand. Målene for konventionen er at redde liv, bekæmpe sult, forbedre fødevarsikkerheden og forbedre ernæringstilstanden for de mest sårbare befolkningsgrupper. Yderligere oplysninger findes i [12267/12](#).

FÆLLES SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK**EU's krisestyringsoperationer**

Rådets gav bemyndigelse til at indlede forhandlinger om aftaler mellem EU og Georgien og mellem EU og Republikken Korea om fastlæggelse af rammerne for deres deltagelse i EU's krisestyringsoperationer

Lager for EU's civile missioner

Rådets besluttede at oprette et lager for EU's civile krisestyringsmissioner

Lageret, som placeres i en medlemsstat, skal sikre hurtig deployering af nyt og brugt udstyr til nuværende og fremtidige civile krisestyringsmissioner. Det skal erstatte den midlertidige løsning med at oplagre reserveudstyr hos EU's politimission i Bosnien-Hercegovina.

Budgettet for dette lager er 4,3 mio. EUR Europa-Kommissionen udvælger en lageroperatør gennem en udbudsprocedure.

Organisationen for Traktaten om et Altomfattende Forbud mod Atomprøvesprængninger

Rådet tildelte 5 mio. EUR fra EU's budget til støtte til aktiviteterne i Den Forberedende Kommission for Organisationen for Traktaten om et Altomfattende Forbud mod Atomprøvesprængninger (CTBTO). Dette vil bidrage til at styrke kapaciteterne til at kontrollere atomprøvesprængninger med henblik på at overvåge overholdelsen af Traktaten om et Altomfattende Forbud mod Atomprøvesprængninger, som, når den er trådt i kraft, indfører et globalt forbud mod alle atomprøvesprængninger.

Midlerne vil navnlig gøre det muligt for CTBTO at yde teknisk bistand til signatarstater, så de fuldt ud kan deltage i overvågnings- og kontrolsystemet. De vil også bidrage til en forbedring af detektionskapaciteterne med hensyn til eventuelle atomsprængninger og kontrollen af eventuelle sprængninger ved hjælp af inspektioner på stedet. Der ydes også finansiering til fremme af Traktaten om et Altomfattende Forbud mod Atomprøvesprængninger gennem uddannelsesprogrammer.

EU har givet tilsagn om at styrke den internationale politikramme på området for ikkespredning og nedrustning og fortsætter med at støtte ikrafttrædelsen af Traktaten om et Altomfattende Forbud mod Atomprøvesprængninger. I de seneste år har EU allerede givet 10 mio. EUR til CTBTO.

ALMINDELIGE ANLIGGENDER

Borgernes Europaår (2013)

Rådet vedtog en afgørelse om at udpege 2013 til borgenes Europaår ([*PE-CONS 49/12*](#)).

Efter enighed med Europa-Parlamentet, sigter afgørelsen på at øge bevidstheden om og kendskabet til de rettigheder og de pligter, der knytter sig til unionsborgerskabet.

Med henblik herpå vil der blive iværksat en række initiativer på EU-plan og nationalt, regionalt og lokalt plan, herunder: informations- og uddannelseskampagner, konferencer, høringer og andre arrangementer, som skal fremme debatten om begrebet unionsborgerskab og de rettigheder, det indebærer, og fremme udveksling af erfaring og bedste praksis mellem offentlige organisationer og civilsamfundsorganisationer.

Retten til at færdes og opholde sig frit på EU's område er højt værdsat af borgerne som en af de centrale, individuelle rettigheder, der knytter sig til unionsborgerskabet. I sin rapport med titlen "Afskaffelse af hindringerne for unionsborgernes rettigheder"¹ indkredsede Kommissionen imidlertid de største hindringer, europæerne står over for i deres dagligliv, når de vil gøre brug af deres rettigheder som unionsborgere, især i grænseoverskridende situationer, og Kommissionen opstillede 25 foranstaltninger for at fjerne disse hindringer. En af de hindringer, der blev identificeret, var mangel på information.

Borgernes Europaår 2013 er et af de temaer, som EU-eksperter har vurderet skal gives høj prioritet med hensyn til kommunikation sammen med den økonomiske genopretning og valget til Europa-Parlamentet i 2014.

2013 markerer tyveåret for indførelsen af unionsborgerskabet, som blev nedfældet i Maastricht-traktaten i 1993.

Amsterdamtraktaten i 1999 og Lissabontraktaten i 2009 styrkede yderligere de rettigheder, der knytter sig til unionsborgerskabet. Sidstnævnte foreskriver, at enhver, der er statsborger i en medlemsstat, har unionsborgerskab. Unionsborgerskabet er et supplement til det nationale statsborgerskab og træder ikke i stedet for dette.

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

Elektronisk udveksling af oplysninger med Estland

Rådet vedtog en afgørelse om elektronisk udveksling med Estland af fingeraftryksdata ([15242/12](#)). Den evalueringsprocedure, der kræves i henhold til Rådets afgørelse 2008/616/RIA², har konkluderet, at Estland fuldt ud har gennemført de almindelige bestemmelser om databaseskyttelse og derfor er berettiget til fra datoen for ikrafttrædelsen af denne afgørelse at begynde at modtage og levere personoplysninger med henblik på forebyggelse og efterforskning af strafbare handlinger.

¹ http://ec.europa.eu/justice/citizen/files/com_2010_603_da.pdf.

² [EUT L 210 af 6.8.2008](#).

Elektronisk udveksling af oplysninger med Litauen

Rådet vedtog en afgørelse om Litauens elektroniske udveksling af oplysninger fra køretøjsregistre ([15235/12](#)). Den evalueringsprocedure, der kræves i henhold til afgørelse 2008/616/RIA¹, har konkluderet, at Litauen fuldt ud har gennemført de almindelige bestemmelser om databeskyttelse og derfor er berettiget til fra datoen for ikrafttrædelsen af denne afgørelse at modtage og levere personoplysninger med henblik på forebyggelse og efterforskning af strafbare handlinger.

HANDELSPOLITIK

Australien - New Zealand - Aftaler om gensidig anerkendelse

Rådet godkendte ændringerne til aftalen mellem EU og Australien og mellem EU og New Zealand om gensidig anerkendelse af overensstemmelsesvurdering, -certifikater og -mærkninger.

Ændringerne skal skabe større fleksibilitet, fjerne unødvendige restriktioner for handel, reducere de administrative byrder og lette og præcisere aftalernes funktionsmåde.

Aftalerne med disse lande om gensidig anerkendelse trådte i kraft i januar 1999.

DET INDRE MARKED

Typegodkendelse af motorkøretøjer

Rådet vedtog en afgørelse om den holdning, Den Europæiske Union skal indtage i administrationsudvalget for De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europa om udkastet til regulativ om forbedrede barnefastholdelsesanordninger ([15301/12](#)).

Det vedtog også en afgørelse om den holdning, Den Europæiske Union skal indtage i de relevante udvalg under UNECE om tilpasningen til den tekniske udvikling af en række regulativer ([15366/12](#)).

Formålet med FN/ECE's regulativer er at fjerne tekniske hindringer for samhandelen med motorkøretøjer og at sikre, at sådanne køretøjer har en høj grad af sikkerhed og beskyttelse.

¹ [EUT L 210 af 6.8.2008](#).

FORSKNING

Forskningsprogram for højfluxreaktoren

Rådet vedtog en afgørelse om fortsættelse af det supplerende forskningsprogram for højfluxreaktoren for årene 2012 til 2015 ([14732/12](#)).

Hovedformålet med programmet er at garantere en sikker og pålidelig drift af højfluxreaktoren for at sikre den fornødne neutronflux til forsøgsformål og sikre, at forskningsinstitutter udnytter højfluxreaktoren effektivt inden for en bred vifte af discipliner.

Reaktoren ligger i Petten, Nederlandene, og programmet udføres af Det Fælles Forskningscenter for Det Europæiske Atomenergifællesskab.

Nederlandene, Frankrig og Belgien finansierer dette program via bidrag til EU's almindelige budget i form af formålsbestemte indtægter.

ENERGI

Energy Star

Rådet vedtog en afgørelse om godkendelse af undertegnelse og indgåelse af aftalen mellem regeringen for Amerikas Forenede Stater og Den Europæiske Union om koordinering af programmer for energieffektivitetsmærkning af kontorudstyr ([9890/12](#)).

Aftalen sigter på løbende at sænke energiforbruget i kontorudstyr som computere, skærme, printere, kopimaskiner osv. Den vil være gældende i en periode på fem år.

TRANSPORT

Uddannelse for søfartserhverv *

Rådet vedtog et direktiv om fastsættelse af minimumsuddannelsesniveaueet for søfartserhverv (direktiv: 40/12, erklæring: [15639/12 ADD 1](#)) efter Europa-Parlamentets godkendelse af den enighed, der blev opnået i forhandlingerne mellem de to institutioner.

Målet med direktivet er at tilpasse EU-lovgivningen til nye ændringer i den internationale konvention om uddannelse af søfarende, om sønæring og om vagthold (STCW). Det ajourfører direktivet fra 2008 om uddannelse for søfartserhverv, som gennemfører STCW i EU-lovgivningen.

Ændringerne i STCW, som Den Internationale Søfartsorganisation (IMO) nåede til enighed om i 2010, vedrører navnlig standarder for helbredsmæssig egnethed og egnethed til tjeneste, oprettelse af nye erhvervsprofiler, sikkerhedsrelateret uddannelse, definition af certifikater og forebyggelse af misbrug i forbindelse med certifikater. Det nye direktiv indarbejder disse ændringer i EU-lovgivningen og tilpasser STCW-bestemmelserne om vagthold for at bringe dem på linje med EU-reglerne om arbejdstid for søfartserhverv.

Desuden forlænger det nye direktiv den frist, som Kommissionen har til at tage stilling til anerkendelsen af uddannelses- og certifikatordningerne i tredjelande, fra tre til 18 måneder, da fristen på tre måneder har vist sig ikke at fungere i praksis. Det nye direktiv indeholder også bestemmelser om indsamling af oplysninger om søfarendes certifikater til statistiske formål som et redskab i beslutningsprocessen i denne sektor.

Regler for civil luftfart

Rådet besluttede ikke at modsætte sig Kommissionens vedtagelse af en ajourføring, der tilpasser miljøbeskyttelseskravene i EU's fælles regler for civil luftfart med de ændringer, der er foretaget i konventionen angående international civil luftfart ("Chicagokonventionen") ([15671/12](#))

Ud over at henvise til de ændrede regler i Chicagokonventionen fastlægger ajourføringen overgangsforanstaltninger, der giver medlemsstaterne mulighed for indtil 31. december 2016 og på særlige betingelser at indrømme fritagelser fra konventionens krav om produktionsstop af hensyn til NOx-udledninger.

Kommissionens udkast til forordning om ændring af forordning 216/2008 om fælles regler for civil luftfart er underlagt forskriftsproceduren med kontrol. Da Rådet nu har givet sin tilslutning, kan Kommissionen vedtage forordningen, medmindre Europa-Parlamentet modsætter sig det.

LANDBRUG

Kvalitetsordninger for landbrugsprodukter

Rådet vedtog en forordning om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter og fødevarer efter at være nået til enighed med Europa-Parlamentet under førstebehandlingen ([41/12](#)) Denne forordning skulle betyde et forenklet system for kvalitetsordningerne under et enkelt retligt instrument og med en mere holdbar ramme for beskyttelse og fremme af landbrugsprodukter af høj kvalitet.

For yderligere oplysninger henvises til [16069/12](#).

Frø til udsæd og forstligt formeringsmateriale

Rådet vedtog ændringer til afgørelser om betingelser for markedsføring af frø til udsæd og forstligt formeringsmateriale efter at være nået til enighed med Europa-Parlamentet under førstebehandlingen:

- om ændring af Rådets beslutning 2003/17/EF ved at forlænge dens anvendelsesperiode og ved at ajourføre navnene på et tredjeland og på de myndigheder, der er ansvarlige for godkendelse og kontrol af produktionen ([55/12](#))
- om ændring af beslutning 2008/971 vedrørende medtagelse af forstligt formeringsmateriale af kategorien "kvalificeret" inden for rammerne af beslutningens anvendelsesområde og ajourføring af navnet på de myndigheder, der er ansvarlige for godkendelse og kontrol af produktionen, efter at være nået til enighed med Europa-Parlamentet under førstebehandlingen ([54/12](#))

Den interne markedsføring af frø til udsæd reguleres af direktiver. For at lette handelen gør disse direktiver det muligt for Rådet at udarbejde bestemmelser for tilladelse til import af frø fra tredjelande under en ligestillingsordning.

Beslutning 2003/17/EF indeholder listen over lande, som anerkendes med henblik på anvendelse af ligestillingsprincippet med hensyn til import og de detaljerede krav, der skal opfyldes, og den foreskrev, at den periode, hvor ligestillingen anerkendes, bør begrænses til fem år, hvis alle de relevante krav er opfyldt. Perioden udløber den 31. december 2012. For at sikre den nødvendige forsyning af frø til EU-markedet skal disse regler forlænges ved at ændre udløbsdatoen til den 31. december 2022. Hermed undgås det, at anerkendelsen udløber under processen for gennemgangen af denne retlige ramme, der snart sættes i gang.

Direktiv 1999/105/EF regulerer den interne markedsføring af forstligt formeringsmateriale. For at lette handelen giver dette direktiv Rådet mulighed for at udarbejde bestemmelser for tilladelse til import af formeringsmateriale fra tredjelande under en ligestillingsordning. Afgørelse 2008/971/EF indeholder listen over lande, som anerkendes med henblik på anvendelse af ligestillingsprincippet med hensyn til import, samt fastsætter betingelser for denne import til EU.

Med udgangspunkt i de nye oplysninger fra Organisationen for Økonomisk Samarbejde og Udvikling (OECD) er navnene ændret på de myndigheder, der er ansvarlige for godkendelse og kontrol af produktionen i flere tredjelande, og en yderligere særlig betingelse for kategorien "kvalificeret" skal tilføjes med henblik på en harmoniseret gennemførelse af direktiv 2001/18 om udsætning i miljøet af genetisk modificerede organismer.

Ifølge aftalen mellem Rådet og Parlamentet vil disse ændringer, når alle trin i proceduren er fuldført, herunder Parlamentets afstemning på plenarforsamlingen, blive vedtaget af Rådet og Europa-Parlamentet ved førstebehandlingen.

Revisionsrettens beretning - Økologiske produkter

Rådet vedtog konklusioner om Den Europæiske Revisionsrets særberetning nr. 9/2012 "Revision af ordningen for kontrol af fremstilling, forarbejdning, distribution og indførsel af økologiske produkter" ([15360/12](#)).

Ordningen for kontrol af økologiske produkter spiller en vigtig rolle med hensyn til at sikre forbrugernes tillid, beskytte forbrugerinteresser og sikre, at det indre marked fungerer tilfredsstillende.

Revisionsretten fremhævede de iboende svagheder i importtilladelsessystemet. Der er imidlertid indført et nyt system af godkendte kontrolorganer, der administreres direkte af Kommissionen og medlemsstaterne, og som skal sikre harmoniseret anvendelse af importordningen ved EU's grænser. I den forbindelse har Rådet understreget, at kontrolordninger i tredjelande, der er godkendt som ækvivalente med henblik på økologisk produktion, skal opfylde alle EU's krav.

Der kan tages hensyn til Revisionsrettens anbefalinger i forbindelse med den nuværende vurdering af EU's retlige rammer for økologisk produktion, som Kommissionen er ved at udføre.

FISKERI**12-sømilezonen - overgangsforanstaltninger**

Rådet vedtog en ændring til forordning nr. 2371/2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik efter at være nået til enighed med Europa-Parlamentet under førstebehandlingen ([53/12](#)).

Artikel 17, stk. 2, i forordning nr. 2371/2002 indfører en fravigelse for medlemsstaternes 12-sømilezone (territorialfarvande) fra den generelle regel om EU-fiskerfartøjers lige adgang til EU-farvande og -ressourcer, der tillader medlemsstaterne at begrænse adgangen til visse fiskerfartøjer i dette område. De adgangsbegrænsninger, der opstilles på baggrund af denne fravigelse, har reduceret fiskeripresset i de biologisk mest følsomme områder og været med til at give økonomisk stabilitet for det ikkeindustrielle, kystnære fiskeri.

Denne fravigelse gælder fra den 1. januar 2003 til den 31. december 2012, og fortsættelsen af denne foranstaltning indgår i forslagene til reformen af den fælles fiskeripolitik, der i øjeblikket drøftes i Rådet. Den vedtagne ændring gør det muligt midlertidigt at fortsætte ordningen for adgang til 12-sømilezonen for at sikre, at fiskeriaktiviteterne kan fortsætte uafbrudt fra den 1. januar 2013 og frem til etableringen af en ny lovgivningsmæssig ramme for den fælles fiskeripolitik.

Ifølge aftalen mellem Rådet og Parlamentet vil denne ændring, når alle trin i proceduren er fuldført, herunder Parlamentets afstemning på plenarforsamlingen, blive vedtaget af Rådet og Europa-Parlamentet ved førstebehandlingen.

FØDEVARELOVGIVNING**Fødevaretilsætningsstoffer - plastmaterialer til fødevarer**

Rådet besluttede ikke at modsætte sig vedtagelsen af følgende fire kommissionsforordninger:

- forordning om ændring af bilag II til forordning nr. 1333/2008 for så vidt angår anvendelse af bivoks (E 901), carnaubavoks (E 903), shellak (E 904) og mikrokrystallinsk voks (E 905) på visse frugter, der hovedsagelig importeres fra lande med tropisk klima, dvs. bananer, mango, avocado, granatæbler, papaja og ananas, for at give dem en længere holdbarhed ([13470/12](#))
- forordning om ændring af bilag II til forordning nr. 1333/2008 om tilladelse til at anvende ekstrakter af rosmarin (E 392) som antioxidant i fyld til tørret pasta ([13480/12](#))

forordning om ændring af bilag II til forordning nr. 1333/2008 om tilladelse til at anvende svovldioxid – sulfitter (E 220-228) som konserveringsmidler og propylenglycolalginat (E 405) som skumstabiliseringsmiddel i drikkevarer på basis af gæret druemost ([13486/12](#))

- forordning om ændring og berigtigelse af forordning nr. 10/2011 om plastmaterialer og -genstande bestemt til kontakt med fødevarer ([14269/12](#)).

Kommissionens forordninger er omfattet af forskriftsproceduren med kontrol. Det betyder, at Kommissionen kan vedtage dem, nu hvor Rådet har givet sin godkendelse, medmindre Europa-Parlamentet modsætter sig dette.

GENNEMSIGTIGHED

Aktindsigt

Rådet godkendte:

- svar på genfremsat begæring nr. 20/c/01/12 fra Sam Van den Plas, idet den danske, estiske, nederlandske, finske, slovenske og svenske delegation stemte imod ([14526/1/12 REV 1](#)).
